Seal

Image 60 C
Image 60 S

Manuel d’utilisateur

Table des matières

Sujet	Page
Contenus	2
Illustrations	3
Garantie limitée des machines à pelliculer les images Seal	4
Introduction	5
Utilisation du présent manuel	5
Fonctionnalités et avantages de l'Image 60C/S	7
Informations relatives à la sécurité	9
Fonctionnalités de sécurité	10
Informations générales	13
Utilisation générale	13
Spécifications techniques	14
Identification	14
Déballage et déplacement de l'Image 60C/S	15
Conditions d'utilisation	16
Connexion à l'alimentation électrique	16
Interrupteur principal	17
Panneau de contrôle 60C	19
Panneau de contrôle 60S	21
Panneau de contrôle	22
Boutons d'arrêt d'urgence	25
Fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence	25
Monter / descendre le rouleau et pression du rouleau	26
Axes de distribution du rouleau	28
Frein de déroulage	28
Chargement des rouleaux	29
Table d'alimentation	30
Dispositif de guidage d'images	30
Axe d'enroulement avant	31
Introduction des images	31
Couchage de pellicule synthétique et couchage adhésif (Utilisation de décals)	32
Montage	34
Pré-couchage	35
Nettoyage et entretien	36
Dépannages	39
Glossaire des termes propres au pelliculage	40
Accessoires	41
Liste de conversions	42

Illustrations

Sujet	Page
Fonctionnalités et avantages de l'Image 60C/S	6
Espace de travail	11
Identification	14
Blocs de bois	15
Interrupteur principal	17
Panneau de contrôle Image 60C	18
Panneau de contrôle Image 60C quand le système de rotation du rouleau est actif	19
Panneau de contrôle Image 60 S	20
Bouton d'arrêt d'urgence	25
Fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence	25
Monter / descendre le rouleau et pression du rouleau	26
Frein de déroulage	28
Axe de distribution du rouleau	29
Table d'alimentation	30
Montage / Démontage du dispositif de guidage d'images	30
Axe d'enroulement avant	31
Utilisation de décals (avec papier doublure)	32
Utilisation de décals (sans papier doublure)	32
Montage des décals	34
Mise en tension de la chaîne	37
Graissage	38

Garantie limitée des machines à pelliculer les images Seal

Seal Graphics garantit à tout nouvel acquéreur que toutes les nouvelles machines à pelliculer les images Seal qui s'avéreraient défectueuses sur le plan du matériel ou de la main d'œuvre pendant la période de garantie applicable, seront réparées ou, au choix du fabricant, remplacées gratuitement. La garantie applicable est de un an à compter de la date d'achat, à l'exception des couvertures de rouleau en silicone qui sont garanties pendant six mois à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas applicable si le matériel a été utilisé à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.

"Tout nouvel acquéreur" signifie la première personne qui a acheté le produit couvert par la présente garantie à d'autres fins que la revente. La présente garantie s'étend à et est uniquement applicable au nouvel acquéreur et ce, uniquement pour la période (pendant le délai applicable) au cours de laquelle le produit reste en possession du nouvel acquéreur.

La garantie ne couvre pas les dégâts ou les erreurs d'utilisation évetuels.

Pour de plus amples informations au sujet de cette garantie, veuillez contacter votre distributeur local.

ATTENTION: Toute modification apportée à la présente unité et qui ne serait pas expressément approuvée par la partie responsable du respect de cette unité, peut annuler la possibilité offerte à l'utilisateur de faire usage du présent équipement.

REMARQUE: Le présent équipement a été testé et est conforme aux limites établies par la directive relative aux équipements 89/392, la directive sur les faibles voltages 73/23, et la directive EMC 89/336. Ces limites sont définies de manière à apporter une protection raisonnable contre les interférences nuisibles qui pourraient se dégager de l'appareil lors de l'utilisation du matériel dans un environnement commercial.

ATTENTION: Toute modification non autorisée apportée à la présente unité annule la garantie utilisateur et entraînera le transfert des obligations relatives à la santé et à la sécurité à l'utilisateur.

Seal Graphics Europe BV
Kanaaldijk O.Z. 3
P.O. Box 29
NL - 8100 AA Raalte

Tél : + 31 572 345 500
Fax : + 31 572 345 501
Internet: www.sealgraphics.com

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté la machine à pelliculer IMAGE 60C/S spécialement conçue pour vous procurer des années de bons et loyaux services. L'IMAGE 60C/S propose un nouveau niveau de simplicité et de facilité d'utilisation pour la finition d'images.

Si vous suivez scrupuleusement les directives du présent manuel, destinées à vous permettre une utilisation et un entretien correct, vous pourrez profiter de nombreuses années de votre investissement sans connaître le moindre problème pendant tout ce temps.

La lecture de votre manuel d'utilisation vous permettra de vous familiariser aux fonctionnalités, aux fonctionnalités opérationnelles et aux directives relatives à votre machine à pelliculer.

Le présent manuel comprend des instructions relatives à divers procédés de superposition de couches et divers diagrammes qui vous donnent des informations détaillées nécessaires à l'utilisation efficace de votre machine à pelliculer. La connaissance de base est à la base d'une utilisation créative et novatrice que vous pourrez étendre en acquérant les compétences de base par la pratique.

L'IMAGE 60C/S répond aux Directives UE applicables.

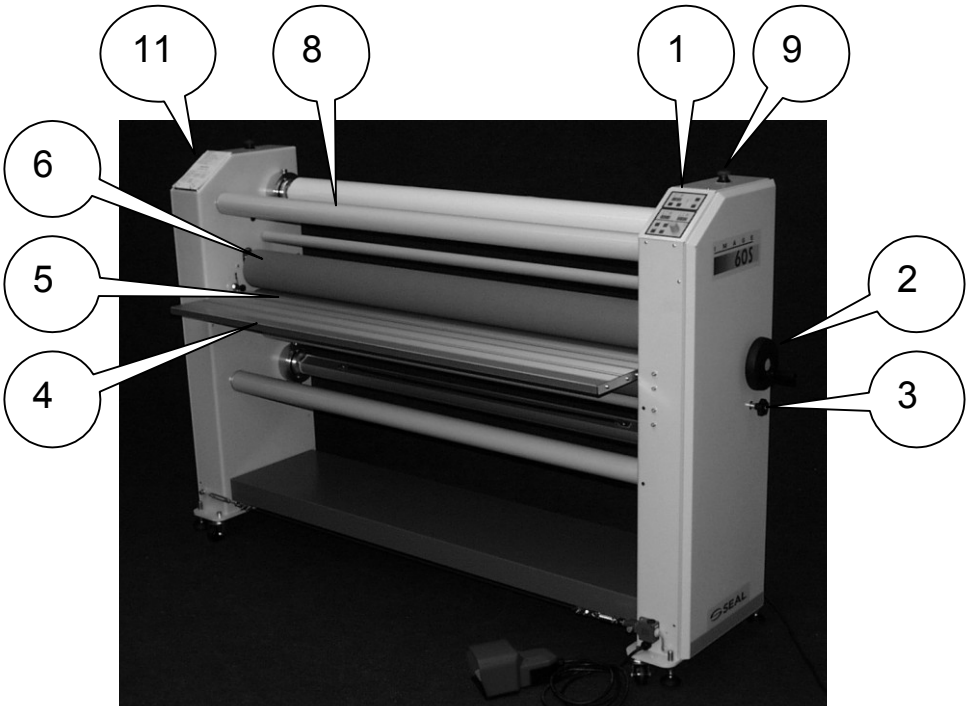
Utilisation du présent manuel

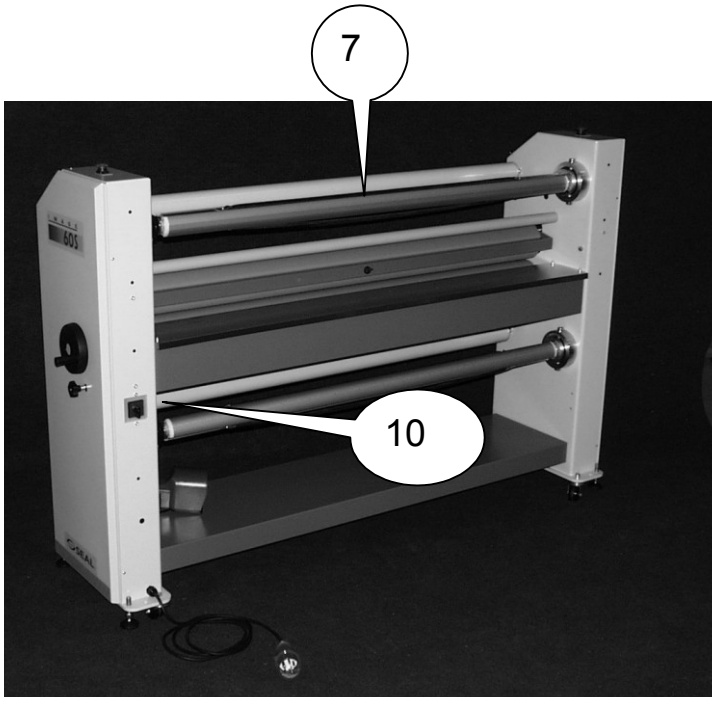
Marques spéciales

ATTENTION: Veuillez apporter une attention toute particulière à l'ensemble des passages marqués de la manière suivante. Ces informations sont vitales à une utilisation et un entretien adéquat de la machine à pelliculer ainsi qu'à la sécurité de ses utilisateurs.

Les passages marqués de la manière suivante donnent des informations sur la manière d'utiliser efficacement la machine à pelliculer.

Fonctionnalités et avantages de l’Image 60C/S





Fonctionnalités et avantages de l'Image 60C/S

Image 60C:

1. **Panneau de configuration numérique** sensitif avec indicateurs DEL et réglages présélectionnés pour, 60C : vitesse, ouverture de la ligne de pincement, pression et 60S : température.
2. **Volant manuel** pour les mouvements vers le haut et le bas du rouleau supérieur.
3. **Bouton de pré-pression** pour le réglage de la pré-pression du rouleau supérieur.
4. Table d'alimentation **basculante** facilitant le chargement avec Système d'arrêt d'urgence intégré.
5. **Dispositif de guidage d'images** qui aide à introduire les images et évite les problèmes de manutention du papier; il est amovible au montage.
6. **Rouleaux en silicone à grand débit** qui évitent l'accumulation d'adhésif et facilitent le nettoyage.
7. **Axes d'alimentation pivotants, en porte-à-faux avec frein de déroulage intégré** qui facilitent le chargement et l'introduction de la bande dans la presse. Les deux axes sont à fixation automatique et sont montés sur la partie arrière de la machine.
8. **Axe d'enroulement avant** pour retirer le papier doublure de certains laminés et adhésifs.
9. **Bouton d'arrêt d'urgence** des deux côtés de la machine à pelliculer.
10. **Plaque d'identification** détaillant les informations concernant la fabrication et affichant la marque UE.
11. **Conception solide, autonome avec roulettes adaptées qui facilitent le déplacement et la mise** à niveau de la machine.

Image 60S:

1. **Chauffage électrique rapide et contrôle indépendant de la température** avec contrôle à infrarouge pour une précision maximale.

Equipement facultatif :

Vous pouvez acquérir facultativement, un équipement comprenant une unité de bobinage et de débobinage.
Celui-ci vous permet de travailler "rouleau à rouleau". Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations en la matière, veuillez contacter votre fournisseur local. Cet équipement facultatif est décrit dans le manuel « Rouleau à rouleau de l'Image 60 ».

Informations relatives à la sécurité

La machine à pelliculer IMAGE 60C/S est équipée de matériel de sécurité visant à une utilisation sûre de la machine. Veuillez toutefois noter ce qui suit.

Lisez les instructions suivantes quant à la sécurité et à l'utilisation de la machine et veillez à bien les comprendre.

AVERTISSEMENTS:

Surfaces chaudes– Risque de blessures par contact avec les parties chaudes de la machine.
Faites attention aux parties chaudes. La température de la surface des rouleaux chauds peut atteindre 135^0C (275^0F). Ne touchez pas les rouleaux. Les rouleaux restent chauds même un long moment après l'arrêt de la machine à pelliculer.

Pièces rotatives– Risque de blessures par les parties rotatives.
La machine à pelliculer est équipée d'un équipement de protection optoélectronique destiné à éviter tout contact avec les parties rotatives. Veillez à ce que ces équipements de sécurité soient toujours en ordre de fonctionnement / installés. Veillez à ce que des vêtements, des cheveux longs, etc. ne soient jamais pris dans les rouleaux en fonctionnement, car Ils pourraient entraîner la personne dans la machine.
Le moteur s'arrête automatiquement lorsque le dispositif de protection optoélectronique qui se trouve en face du rouleau principal est interrompu.
IL N'EN VA PAS DE MEME en cas d'utilisation combinée du mode lent et de la pédale. Dans ce cas, la machine à pelliculer ne fonctionne qu'à 0,5 m/min et un signal sonore se déclenche lorsque le mode lent est utilisé.

Parties électriques – Risque de blessures par l'électricité.
N'enlevez pas les panneaux latéraux de la machine à pelliculer IMAGE 60C/S, car cela entraînerait un risque d'électrocution. N'enlevez les panneaux que pour procéder à l'entretien de la machine. Dans ce cas, veillez à couper l'alimentation électrique.
Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation électrique.

Risque de dégâts à la machine ou de blessures aux personnes.
Ce signal indique le risque qu'il y a d'endommager la machine ou de blesser des personnes en cas d'utilisation d'outils ou d'un équipement inadéquats.

Fonctionnalités de sécurité

Boutons d'arrêt d'urgence
Il existe deux boutons situés sur la partie supérieure des cabinets droit et gauche de la machine à pelliculer. Ces boutons permettent d'arrêter la rotation des rouleaux et sont réservés aux seuls cas d'urgence.

Fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence
Un fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence est placé sur la partie avant, près du côté inférieur de la machine à pelliculer. L'interrupteur est placé sur le cabinet de droite. Il suffit de toucher le fil pour arrêter la rotation des rouleaux. Le procédé ne devrait être utilisé qu'en cas d'urgence.

Dispositif de protection optoélectronique
Ces rayons lumineux de contrôle automatique empêchent le passage d'objets étrangers entre les rouleaux. Le dispositif de protection optoélectronique est réglé à l'usine. Il ne doit être modifié de préférence que par un représentant du service.

Interrupteur électrique principal
L'interrupteur d'alimentation électrique principal "on/off" se trouve à l'arrière du cabinet droit.

Mode lent actionné par la pédale

ATTENTION: cette fonctionnalité **désactive** temporairement le dispositif **de protection optoélectronique** situé à l'entrée de la ligne de pincement des rouleaux, la rotation des rouleaux ne s'arrêtera pas automatiquement lorsque des parties de corps humain, des vêtements, des cheveux longs, etc. se glisseront dans cette ligne de pincement.

Appuyez sur le bouton pour activer le mode lent, un signal sonore se fait entendre et le voyant [6] s'allume.

Appuyez sur la pédale, la machine tournera lentement vers l'avant à une vitesse déterminée de 0,5 m/min. Le voyant [8] s'allume.
Relâchez le pied de la pédale pour arrêter la rotation des rouleaux.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver le mode lent.

Fermeture des cabinets
Les cabinets qui abritent le fonctionnement interne de la machine à pelliculer s'ouvrent uniquement avec un tournevis.

Réinitialisation du circuit avant le démarrage de la machine

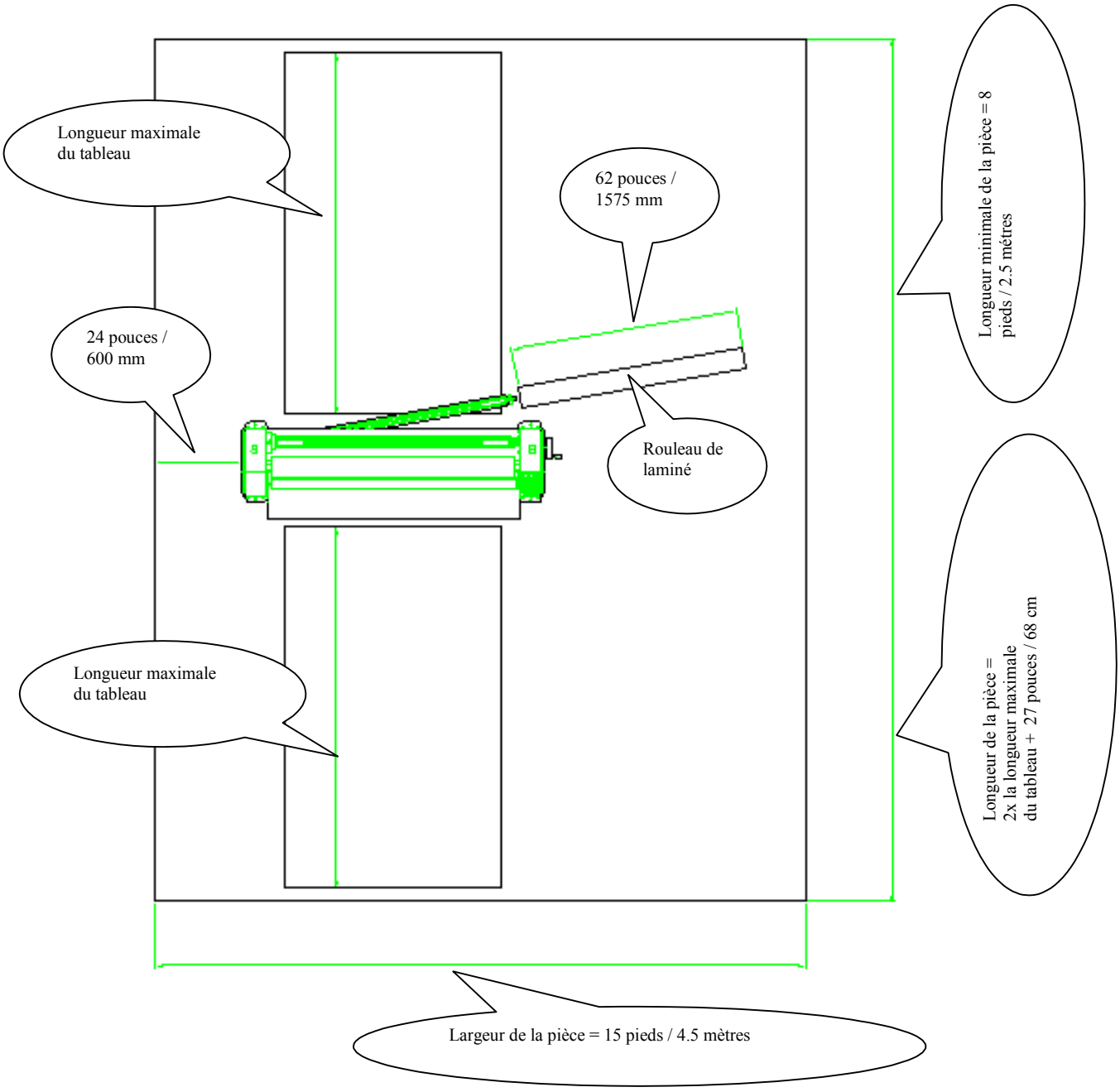
1. Placez l'interrupteur électrique principal en position "I" (on).
2. Faites tourner les deux boutons d'arrêt d'urgence et tirez le bouton de réinitialisation bleu du fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence.
3. Définissez la vitesse à 5 et appuyez sur le bouton de démarrage pour faire démarrer la machine jusqu'à ce que le voyant du mode lent clignote pendant quelques secondes, le contrôle du mode lent est à présent activé, appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter la rotation.
4. La machine est à présent prête à être utilisée.

Fonctionnalités de sécurité

- **La rotation avant des rouleaux s'arrête lorsque:**
  - Le dispositif de protection optoélectronique qui se trouve face aux rouleaux principaux est interrompu.
    REMARQUE: cela ne se produit pas en cas d'utilisation combinée du mode lent et de la pédale.
  - un bouton d'arrêt d'urgence est enclenché ;
  - le fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence est touché par un pied ou une main ;
  - la table d'alimentation est enlevée de sa position de fonctionnement ;
  - le bouton d'arrêt du panneau de contrôle est actionné ;
  - la pédale est enfoncée pendant un bref moment ;
  - le bouton d'inversion est enclenché pendant un bref moment ;
  - en cas de surcharge du moteur.

AVERTISSEMENT:
L'utilisation de l'intérieur des cabinets en vue du stockage peut provoquer des blessures et/ou des dommages au fonctionnement interne et annuleront la validité de la garantie.

Informations générales


Longueur maximale du tableau
62 pouces / 1575 mm
24 pouces / 600 mm
Rouleau de laminé
Longueur maximale du tableau
Longueur minimale de la pièce = 8 pieds / 2.5 mètres
Longueur de la pièce = 2x la longueur maximale du tableau + 27 pouces / 68 cm
Largeur de la pièce = 15 pieds / 4.5 mètres

Espace de travail

Informations générales

- **Sources d'alimentation électrique** – Ne connectez la machine à pelliculer qu'à l'alimentation électrique spécifiée sur l'étiquette d'identification. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le chapitre "Spécifications" du présent manuel.

- **Eau et humidité** – Installez un RCD (GFI aux U.S.A.) dans l'alimentation électrique des bâtiments si la machine à pelliculer est utilisée dans un endroit fort humide.

- **Environnement** – Utilisez votre machine à pelliculer dans un environnement aussi propre, aussi exempt de poussière que possible afin d'obtenir un produit de qualité aussi élevée que possible. L'Image 60C consomme approximativement 0,25 kW et l'Image 60S consomme approximativement 4 kW d'électricité. Etant donné la chaleur générée par l'Image 60S, la machine à pelliculer ne doit pas être placée dans une même pièce qu'un traceur électrostatique, etc.

- **Espace de travail** – La machine à pelliculer nécessite un espace de travail suffisamment large pour permettre une utilisation sûre et efficace. Le plus petit espace recommandé est de 4,5m x 6,0m. Voir page précédente.

- **Rouleaux** – **NE** coupez ou tranchez **JAMAIS** directement sur la surface des rouleaux ; si vous ne respectez pas cet avertissement, les dommages qui en résulteraient ne seront pas couverts par la garantie. Utilisez **TOUJOURS** des cutters avec lames intégrées afin d'éviter de couper les rouleaux et éviter ainsi des coûts de remplacement élevés.

- **Ne passez pas** d'objets tels que des agrafes, des trombones et des matériaux rugueux ou abrasifs dans les rouleaux de la machine à pelliculer. Ecartez tous les objets tels que outils, règles, crayons, feutres, etc. loin de l'ouverture du rouleau. Evitez de laisser ce type d'articles sur la table d'alimentation afin qu'ils ne pénètrent pas accidentellement dans les rouleaux.

- **Entretien et remplacement de pièces** – Pour les entretiens, consultez votre distributeur. Tout entretien effectué par un technicien non autorisé annule la garantie.

ATTENTION:
Lorsque la machine à pelliculer n'est pas utilisée, veillez toujours à ce que le rouleau supérieur soit soulevé afin d'éviter la formation de méplats. Ces méplats affectent la qualité du produit et ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation générale

La qualité principale de l'IMAGE 60C/S réside dans sa simplicité. Grâce à cette machine, un opérateur moyennement qualifié peut monter et pelliculer rapidement, même en continu.

LA SECURITE EST IMPORTANTE

N'UTILISEZ PAS VOTRE MACHINE À PELLICULER DANS DES ZONES DE GRANDE HUMIDITE. ELOIGNEZ LES CHEVEUX, LES BIJOUX ET LES VETEMENTS DE LA MACHINE À PELLICULER LORSQU'ELLE FONCTIONNE. VEILLEZ A TOUJOURS DEBRANCHER LA MACHINE À PELLICULER ET A INTERROMPRE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT D'OUVRIR LES CABINETS LATERAUX QUI ABRITENT LE FONCTIONNEMENT INTERNE DE LA MACHINE.

Spécifications techniques

Largeur de travail maximum			62	pouces	1575	mm
Largeur maximum du rouleau			66	pouces	1675	mm
Espace maximum entre les rouleaux			1 3/16	pouces	30	mm
Epaisseur maximum du substrat			1	pouces	25	mm
Vitesse maximale du rouleau			15	pied/min	4.6	m/min
Température maximale du rouleau (rien que le rouleau supérieur60S)			275	^{0}F	135	^{0}C
Diamètre intérieur du noyau			3	pouces	75	mm
Dimensions		Largeur:	85	pouces	2160	mm
		Profondeur:	27	pouces	680	mm
		Hauteur:	56	pouces	1410	mm
Poids net			950	livres	430	kg
Poids d'expédition			1060	livres	480	kg
Alimentation électrique	60C:	1N/PE 200 – 250 VAC		50 – 60 Hz	1	A
Alimentation électrique	60S:	3N/PE 200 – 250 VAC		50 – 60 Hz	14 -16	A
Consommation électrique maximale	60C:				250	W
Consommation électrique maximale	60S:				4000	W

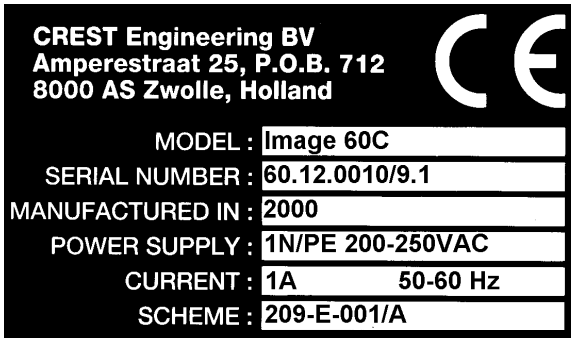
Dimensions de l'option « rouleau à rouleau"		Profondeur:	35	pouces	890	mm

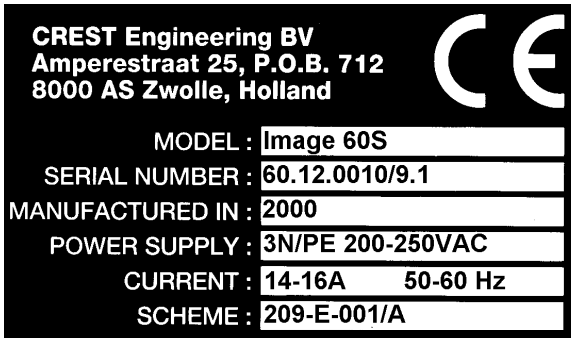
60S Bien qu'une alimentation 3 phases soit utilisée, il ne s'agit pas d'une véritable machine triphasée. 1 phase est utilisée de manière indépendante.

Les informations contenues dans le présent tableau sont d'ordre générale et ne constituent en rien une garantie de quelqu' ordre que ce soit.

Identification

La machine dispose d'une plaque d'identification. Sur l'Image 60C/S, elle se situe sur la partie arrière du cadre de connexion.





Déballage et déplacement de l'Image 60C/S

Votre machine à pelliculer Image 60C/S est fournie dans une boîte conçue spécialement à cet effet avec palette d'entrée intégrale 4-côtés. Elle est emballée dans un film plastique afin d'éviter la pénétration de l'humidité.

ATTENTION: Si les griffes du transpalette ne sont pas suffisamment longues pour soulever la palette, placez-y des extensions afin de soulever toute la longueur de la boîte.

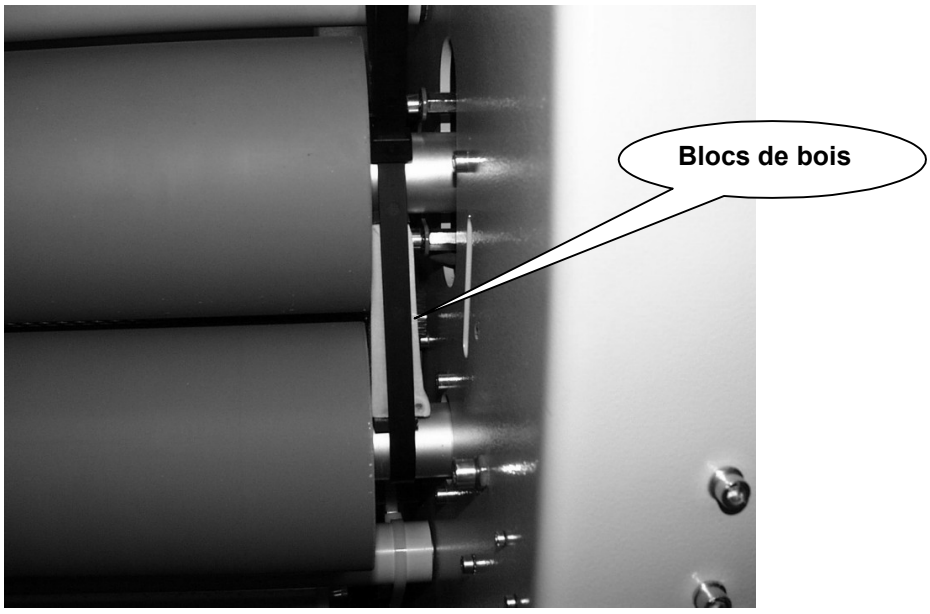
REMARQUE: Si vous envisagez le transport de la machine à pelliculer, conservez la palette, la boîte et les verrous de sécurité en un endroit sûr.

Pour enlever la machine à pelliculer de sa boîte, procédez comme suit:

Etape 1 – Coupez les liens qui relient le carton à la palette et enlevez le carton.
Etape 2 – Enlevez le sac plastique.
Etape 3 – Otez les quatre verrous de sécurité, (situés à l'avant et à l'arrière de chaque cabinet dans le bas de la machine) qui fixent la machine à pelliculer à la palette à l'aide de la clé plate de 19mm fournie de série. Poussez le bout fileté interne à l'avant du côté du cabinet droit (sous l'interrupteur vert) vers le bas.
Etape 4 – Tournez les quatre pieds de réglage de la machine à pelliculer vers le bas (4x) afin de soulever la machine à pelliculer, utilisez la clé plate de 17mm fournie.
Etape 5 – Enlevez les blocs de bois (2x) latéraux. Placez les deux rampes à la palette.
Etape 6 – Dévissez le bloc de support d'un côté de manière à le faire tourner de 90^0.
Etape 7 – Otez le bloc en le faisant tourner de manière à libérer de la place pour le passage de la machine à pelliculer.
Etape 8 – Remontez la machine en faisant le tour des quatre pieds d'élévation de la machine à pelliculer (4x) de manière à placer la machine à pelliculer sur ses roues. La machine à pelliculer repose à présent sur quatre roulettes pivotantes.
Etape 9 – Tirez la machine à pelliculer de la palette et faites-la descendre lentement les rampes jusqu'à ce qu'elle arrive sur le sol. Poussez prudemment la machine à pelliculer vers son emplacement définitif.

ATTENTION: L'étape 09 nécessite l'intervention de deux ou plusieurs personnes. N'essayez pas d'exécuter seul cette opération.

Etape 10 – Coupez les liens qui fixent les deux blocs de bois aux rouleaux, soulevez le rouleau supérieur et enlevez les blocs de bois(2x).



Conditions d'utilisation

Température

10 ^{0}C - 50 ^{0}C (50 ^{0}F - 122 ^{0}F)
N'exposez pas la machine à pelliculer à la lumière directe du soleil, car la qualité du produit pourrait s'en ressentir.

Humidité

30% ~ 95% non condensable
Humidité idéale ~ 55%

Poussière

Evitez de placer la machine dans un environnement poussiéreux, car les films utilisés dans cette machine à pelliculer attirent la poussière et la qualité du produit en sera affectée.

Connexion à l'alimentation électrique

La configuration de votre **IMAGE 60C/S** nécessite le branchement de la machine à pelliculer à l'alimentation électrique. Cette opération ne peut être effectuée que par du personnel qualifié.

REMARQUE: La machine à pelliculer est fournie avec un câble de 2,5 mètres (8 pieds) comprenant un interrupteur général, conformément à la plaque d'identification. S'il convient de modifier la prise, les couleurs du câble signifient:

En cas d'utilisation en phase simple 60C:

Couleurs des câbles:

Vert/Jaune	Terre
Brun	Phase active 1
Bleu	Neutre

En cas d'utilisation triphasée 60S:

Couleurs des câbles:

Vert/Jaune	Terre	
Brun	Phase active 1	
	Phase active 2	non utilisé
	Phase active 3	non utilisé
Bleu	Neutre	

Si vous avez des questions quant à l'installation de votre IMAGE 60C/S, veuillez contacter votre distributeur local.

Interrupteur principal

L'interrupteur principal de l'alimentation "ON/OFF" se situe à l'arrière du cabinet droit.

L'interrupteur à bascule de l'IMAGE 60C a deux positions:

Tension de branchement:
« 0 » hors fontion.

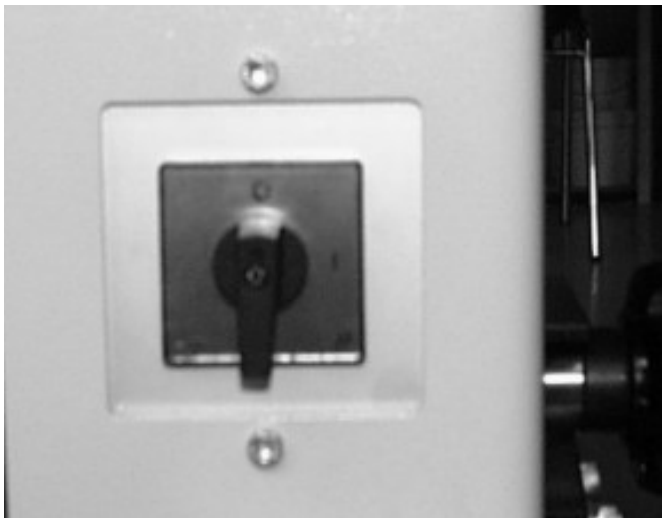
Tension de branchement:
« 1 » en fonction.

Interrupteur principal 60C

L'interrupteur rotatif de l'IMAGE 60S a deux positions:

Tension de branchement:
« 0 » hors fontion.

Tension de branchement:
« 1 » en fonction.



Interrupteur principal 60S

Panneau de contrôle

Panneau de contrôle Image 60 C

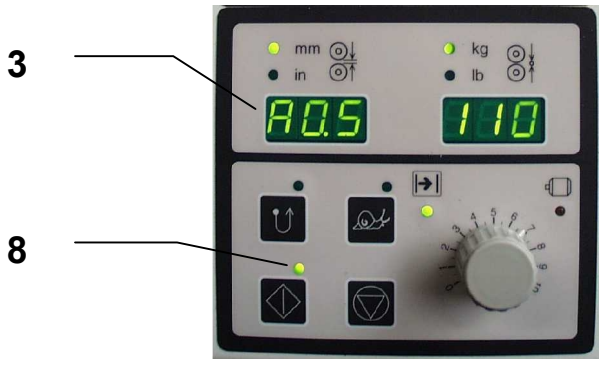
Panneau de contrôle

Panneau de contrôle 60 C

1. Le voyant indique que le réglage de la ligne de pincement est indiqué en mm. (Unités SI).
2. Le voyant indique que le réglage de la ligne de pincement est indiqué en pouces.(unités britanniques).
3. L'affichage numérique indique le réglage de la ligne de pincement en mm ou en pouces ou, quand le mode de démarrage est actif, le courant en ampères.
4. Le voyant indique que la fonction inversion est activée.
5. Bouton d'inversion, continuez à pousser sur le bouton pour faire fonctionner la machine en mode inversion.
6. Le voyant indique que la fonction mode lent est activée.
7. Bouton mode lent, poussez sur le bouton pour activer la fonction mode lent, un signal sonore se fera entendre et le voyant 6 apparaît. Poussez à nouveau sur le bouton pour le désactiver.
8. Le voyant indique que la fonction mode marche avant est activée.
9. Bouton de démarrage, poussez sur le bouton pour faire fonctionner la machine en mode marche avant.
10. Bouton d'arrêt, poussez sur le bouton pour faire arrêter les parties rotatives de la machine.
11. Le voyant indique que la valeur de la pression sur la ligne de pincement est indiquée en unités SI (N/mm).
12. Le voyant indique que la valeur de la pression sur la ligne de pincement est indiquée en unités britanniques (livres/pouce).
13. L'affichage numérique indique la valeur de la pression sur la ligne de pincement en N/mm (livres/pouce).
14. Le voyant indique que les faisceaux du dispositif de sécurité photoélectrique ne sont pas interrompus.
15. Le voyant indique que le moteur est surchargé.

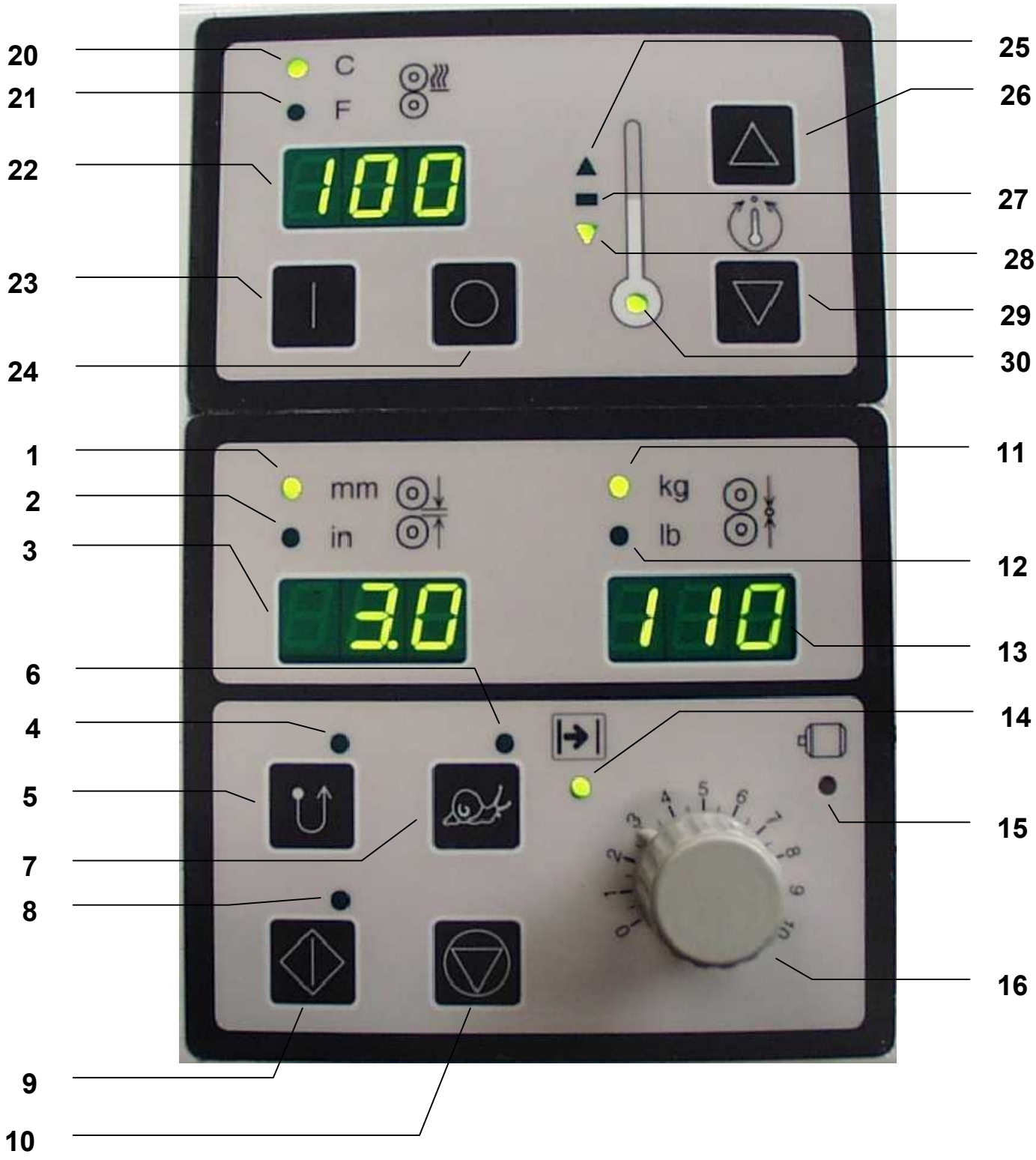
12 et 15 Les deux voyants clignotent quand on pousse sur le bouton d'urgence.

16. Bouton de contrôle du réglage de la vitesse.



Panneau de contrôle Image 60 C (VOYANT 8 ON)

Panneau de contrôle



Panneau de contrôle Image 60 S

Panneau de contrôle

Panneau de contrôle 60 S

20. Le voyant indique que le point de consigne de la température du rouleau est indiqué en ^{0}C (degrés Celsius).

21. Le voyant indique que le point de consigne de la température du rouleau est indiqué en ^{0}F (degrés Fahrenheit).

22. L'affichage numérique indique le point de consigne de la température du rouleau en ^{0}C ou ^{0}F.

23. Bouton chauffage allumé, allume le chauffage du rouleau supérieur.

24. Bouton chauffage éteint, éteint le chauffage du rouleau supérieur.

25. Le voyant indique que la température du rouleau supérieur dépasse le point de consigne.

26. Bouton d'augmentation du point de consigne.

27. Le voyant indique que la température du rouleau supérieur est au point de consigne.

28. Le voyant indique que la température du rouleau supérieur est en dessous du point de consigne.

29. Bouton de diminution du point de consigne.

30. Le voyant indique que le chauffage est allumé.

Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle de la machine à pelliculer est situé sur la face avant droite.

Le panneau de contrôle de la 60C est divisée en 2 parties, la partie du contrôle du moteur et la partie affichage.
Le panneau de contrôle de la 60S est divisé en 3 parties, la partie du contrôle du moteur, la partie affichage et la partie du contrôle du chauffage.

PARTIE DU CONTROLE DU MOTEUR

La rotation des rouleaux démarre de la façon suivante :
1. Réglez la machine en fonction de l'opération nécessaire, comme le recommande Seal.
2. Sélectionnez le mode nécessaire pour faire fonctionner la machine.

Mode marche avant en continu

Pour faire fonctionner la machine en avant de manière continue, poussez sur le bouton de démarrage [9]. Le voyant [8] apparaît.

☞ Si la vitesse de réglage est supérieure a un, les rouleaux commenceront à tourner.

Vous arrêtez la machine de la manière suivante :
1. Poussez sur le bouton d'arrêt.
2. Interruption du dispositif de protection optoélectronique avec le doigt, la main ou un objet. Le voyant [14] va s'éteindre.
3. Poussez sur un des deux boutons d'urgence.
4. Poussez sur le fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence avec le pied ou la main.
5. Si une surcharge du moteur se produit, le voyant [15] s'allume.
6. Faites fonctionner la pédale de pied pendant un très petit moment.
7. Réglez le bouton de contrôle de réglage de la vitesse sur 0.

☞ Les rouleaux arrêtent de tourner quand la vitesse est réglée sur «0 ». Cependant, le mode « fonctionnement » est encore actif.

Mode inversion
Pour faire fonctionner la machine à l'envers, continuez à pousser sur le bouton d'inversion. Le voyant [4] va s'allumer. Les rouleaux tourneront à l'envers à la vitesse constante de 0,5 m/min (20 pouces/min).
Relâchez le bouton pour arrêter la rotation des rouleaux.

Utiliser le mode inversion peut nuire à l'opération. Assurez-vous qu'il est nécessaire de l'utiliser avant de l'employer.

AVERTISSEMENT : Pendant l'utilisation de ce mode, la ligne de pincement située à l'**arrière** des rouleaux sera temporairement **dangereuse**, la rotation des rouleaux ne **s'arrêtera pas** automatiquement lorsque des parties de corps humain, des vêtements, des cheveux longs, etc. se glisseront dans cette ligne de pincement.

Panneau de contrôle

Pédale de pied
La pédale de pied est connectée par câble à la machine et doit être placée sur le sol en face de la machine à pelliculer.
La pédale de pied peut être utilisée pour faire tourner les rouleaux en mode marche avant ou en mode lent. Continuez à pousser sur la pédale de pied pour faire fonctionner les rouleaux. Relâchez la pédale de pied pour faire arrêter la rotation des rouleaux.

Mode lent actionné par la pédale

Attention !!: Avec cette fonctionnalité, le **dispositif de protection optoélectronique** sur la ligne de pincement des rouleaux sera temporairement **désactivé**, la machine ne **s'arrêtera pas** automatiquement lorsque des parties de corps humain se glisseront dans la ligne de pincement.

Poussez sur le bouton pour activer la fonction mode lent, un signal sonore se fera entendre et le voyant [6] s'allumera.

Poussez sur la pédale de pied, la machine tournera lentement vers l'avant à la vitesse constante de 0,5 m/min (20 pouces/min). Le voyant [8] s'allumera.
Relâchez la pédale de pied pour arrêter la rotation des rouleaux.

Poussez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction mode lent, le voyant [6] s'éteint.

.

☞ **Pour passer du mode lent au mode normal sans arrêter la machine (pour éviter des marques d'arrêt sur le substrat) :**

- Pendant le mode lent, continuez à pousser sur la pédale de pied et poussez sur le bouton mode marche avant, mais ne relâchez pas pour autant la pédale de pied.
- Ensuite, relâchez la pédale de pied.
- En fin de compte, relâchez le bouton marche avant.

☞ **Pour passer du mode normal vers le mode lent sans arrêter :**

- Pendant le mode marche avant, poussez sur le bouton mode lent, un signal sonore se fera entendre et le voyant 6 s'allumera.
- Poussez la pédale de pied.
- Relâchez la pédale de pied et la rotation des rouleaux s'arrêtera.

Panneau de contrôle

PARTIE AFFICHAGE

L'affichage de gauche indique le réglage de la ligne de pincement des rouleaux ou le courant du moteur.

Le mode rotation des rouleaux n'est pas actif :
- le réglage de la ligne de pincement des rouleaux est indiqué sur l'affichage de gauche, réglage effectué par le volant manuel pour déplacer le rouleau vers le haut ou vers le bas.

Le mode rotation des rouleaux est actif :
- Le courant du moteur est indiqué en ampères.

L'affichage de droite indique le réglage de pré-pression du rouleau ou la pression du rouleau actuelle.

Le rouleau supérieur ne touche pas le rouleau ou le matériel situé en dessous :
- L'affichage montre le réglage de pré-pression.

Le rouleau supérieur touche le rouleau ou le matériel situé en dessous :
- L'affichage montre la pression de la ligne actuelle, et ce uniquement si la valeur est supérieure à celle de la pré-pression réglée.

PARTIE DU CONTROLE DU CHAUFFAGE

Cette partie contrôle la température du rouleau supérieur.

Avant de lancer le chauffage, déplacez le rouleau supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il ne touche plus le rouleau inférieur, ceci afin d'éviter des points chauds sur les rouleaux supérieur et inférieur.

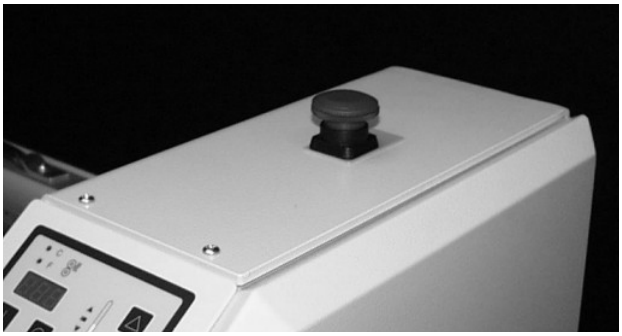
Poussez sur le bouton chauffage allumé pour commencer à réchauffer le rouleau supérieur.
Poussez sur le bouton du point de consigne « augmentation » ou « diminution » pour régler la température de fonctionnement.
Pendant le réchauffement de la machine, le voyant « chauffage allumé »[30] est allumé et le voyant « en dessous du point de consigne» est allumé [28].
A la fin de la période de réchauffement, le voyant « chauffage allumé »[30], le voyant « au-dessus du point de consigne » et le voyant « au point de consigne »[27] clignotera jusqu'à ce que le rouleau supérieur se stabilise au point de consigne.
Quand la température du rouleau supérieur se trouve au point de consigne, le voyant « chauffage allumé »[30] s'éteint et le voyant « au point de consigne »[27] s'allume.

De d'une température à froid de 20^0C (68^0F), la machine à pelliculer met approximativement 30 minutes pour atteindre 120^0C (250^0F). Le chauffage maintient la température sélectionnée avec une marge de $\pm 5^0$C (9^0F) sur toute la surface du rouleau.

Il est assez normal que pendant et après l'opération, les voyants « point de consigne » [25,27,28] et le voyant « chauffage allumé » [30] clignotent parfois. Le contrôleur de la température maintient la température du rouleau autour du point de consigne.

Boutons d’arrêt d’urgence

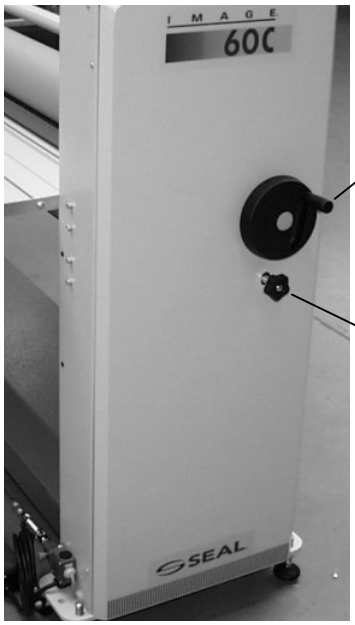
Boutons d’arrêt d’urgence
Il y a deux boutons et ils se trouvent au-dessus des cabinets droit et gauche de la machine à pelliculer. Ils arrêtent la rotation des rouleaux et ne devraient être utilisés qu’en cas d’urgence. Une fois poussés, ces boutons se bloquent et doivent être tournés pour être réinitialisés avant que la machine à pelliculer puisse à nouveau être utilisée. Voir aussi la partie consacrée aux informations relatives à la sécurité.



Fil de déclenchement de l’arrêt d’urgence

Fil de déclenchement de l’arrêt d’urgence
Un fil de déclenchement de l’arrêt d’urgence se trouve sur la partie avant près de la partie du dessus de la machine. L’interrupteur est installé sur la partie avant du cabinet de droite. Touchez du pied ou de la main le fil et vous arrêterez la rotation des rouleaux. Ce procédé ne devrait être utilisé qu’en cas d’urgence. Une fois activé, cet interrupteur se bloque. Le fil de déclenchement de l’arrêt d’urgence doit être réinitialisé en tirant sur le bouton bleu au-dessus de l’interrupteur avant que la machine à pelliculer puisse à nouveau être réutilisée. Voir aussi la partie consacrée aux informations relatives à la sécurité.

Monter / descendre le rouleau et pression du rouleau



Volant à main pour monter/descendre le rouleau

Bouton à lobes pour le réglage de la pré-pression

Monter / descendre le rouleau

En faisant tourner le volant manuel dans le sens des aiguilles d'une montre, vous déplacerez le rouleau vers le bas. La valeur du réglage de la ligne de pincement (qui doit être de l'épaisseur du panneau à pelliculer) est indiquée sur l'affichage [3].

En faisant tourner le volant manuel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le rouleau montera vers le haut.

Le réglage de la ligne de pincement peut être réglée pour des valeurs allant de –1,0 mm à 27,0 mm (-3/16" à 1 1/16")

Réglage de la pré-pression du rouleau

En tournant le bouton à lobes dans le sens des aiguilles d'une montre, la pré-pression du rouleau augmentera ; la valeur de la pré-pression est indiquée sur l'affichage [13].

En tournant le bouton à lobes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la pré-pression du rouleau diminuera ; la valeur de la pré-pression est indiquée sur l'affichage [13].

La pré-pression peut être réglée pour des valeurs allant de 0,63 N/mm à 1,60 N/mm (3,60 Livres/pouce à 9,10 Livres/pouce).

La pré-pression de démarrage conseillée est de 1,10 N/mm (6,30. Livres/pouce)

ATTENTION :
Veillez à ce que la valeur maximale de la pression ne dépasse pas 1,70 N/mm. Une pression trop forte endommagera la machine.

ATTENTION : Valeur d'affichage supérieure à 1,60 N/mm.
1,70 N/mm - 1,90 N/mm > clignotera, 2,00 N/mm > EEE et la machine à pelliculer s'arrêtera.

Monter / descendre le rouleau et pression du rouleau

Réglage de la pré-pression et de l'ouverture de la ligne de pincement quand vous travaillez avec panneaux.

Exemple: Impression de montage à la pré-pression recommandée de 1,00 N/mm.
Epaisseur du panneau 10 mm.

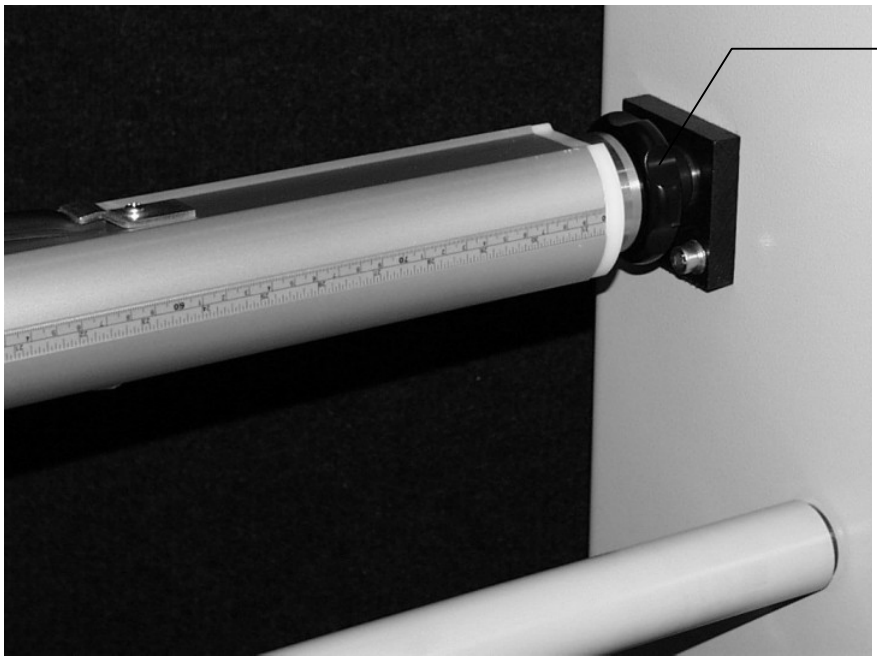
1. Réglez la pré-pression avec le bouton à lobes sur 1,00 N/mm ; il vaut mieux tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la pré-pression.
2. Faites tourner le volant manuel dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le rouleau supérieur vers le bas en vue d'obtenir le réglage de la ligne de pincement voulu, jusqu'à ce que l'affichage du réglage de la ligne de pincement [13] indique une valeur de 10,0mm. Il vaut mieux déplacer le rouleau supérieur vers le bas pour régler la ligne de pincement.
3. Il est préférable d'effectuer une vérification de la pression de la ligne de pincement. Pour ce faire, suivez les instructions ci-après :
    a. Amenez le panneau en face des rouleaux.
    b. Lancez la rotation des rouleaux en mode marche avant et introduisez le panneau dans la ligne de pincement.
    c. L'affichage de l'ouverture de la ligne de pincement va changer et indiquer le courant en ampères (f.e. A0.5)
    d. Arrêtez la rotation des rouleaux si le panneau est à environ 50mm (2 pouces) dans la ligne de pincement.
    e. L'affichage de l'ouverture de la ligne de pincement et de la pré-pression va atteindre une valeur plus élevée. Ne vous en souciez pas et n'effectuez aucun réglage. L'augmentation de pré-pression montre que la pré-pression a été atteinte.
    f. L'affichage indique la pression actuelle de la ligne de pincement. Inquiétez-vous si vous voyez que la valeur ne change pas. Dans ce cas, il n'est pas certain que la pression de la ligne de pincement a atteint sa valeur voulue. L'épaisseur du panneau n'est peut-être pas suffisante. Déplacez le rouleau vers le bas en faisant tourner le volant manuel dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la valeur de la pré-pression augmente de 1-3 chiffres.
    g. Vous pouvez maintenant réduire la pression de la ligne de pincement réelle quand vous le souhaitez. Utilisez le volant manuel pour déplacer le rouleau vers le haut et le bas et ainsi l'ajuster. La valeur de la pression de la ligne de pincement pendant l'opération doit toujours avoir au moins 1-3 chiffres de plus que la pré-pression prédéfini.
    h. Commencez la rotation inversée des rouleaux jusqu'à ce que le panneau soit sorti de la ligne de pincement.
    i. Les affichages indiqueront des valeurs pré-réglées ; une différence de 1 à 3 chiffres ne cause aucun problème et ne nécessite aucun nouveau pré-réglage.
4. Le rouleau supérieur est maintenant pré-réglé pour le travail de montage.
5. Préparez le montage de la manière dont Seal le recommande.
6. Amenez le panneau avec l'impression préparée en face des rouleaux.
7. Lancez la rotation des rouleaux en mode marche avant et introduisez le panneau dans la ligne de pincement.
8. Quand le montage est terminé, arrêtez la rotation des rouleaux.

Réglage de l'ouverture de la ligne de pincement et de la pré-pression quand vous introduisez des bandes de papier.

1. Réglez la pré-pression avec le bouton à lobes sur 0,70 N/mm ; il vaut mieux tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la pré-pression.
2. Faites tourner le volant manuel dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le rouleau vers le bas jusqu'à ce que l'affichage de la pression augmente pour atteindre une valeur de 0,70 N/mm au moins.
3. La pression conseillée pour passer la bande dans la presse est de 1,10 N/mm à 1,20 N/mm.
4. Ne vous inquiétez pas de la valeur de la hauteur à l'affichage quand vous passez la bande dans la presse ; la pression est le paramètre important.

Axes de distribution du rouleau

Frein de déroulage



Réglage de la tension du frein de déroulage

En tournant le bouton à lobes dans le sens des aiguilles d'une montre, la tension du frein de déroulage augmente.

En tournant le bouton à lobes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la tension du frein de déroulage diminue.

Pendant l'opération, la tension de la bande de papier est indiquée par la valeur du courant en ampères. En faisant tourner les rouleaux sans tension de la bande de papier, vous aurez une valeur d'environ 0,5 A. En augmentant la tension du frein, la valeur du courant augmentera aussi. Pour obtenir la même tension de la bande de papier pour le pelliculage supérieur et inférieur, augmentez la tension petit à petit, au-dessus et en dessous.

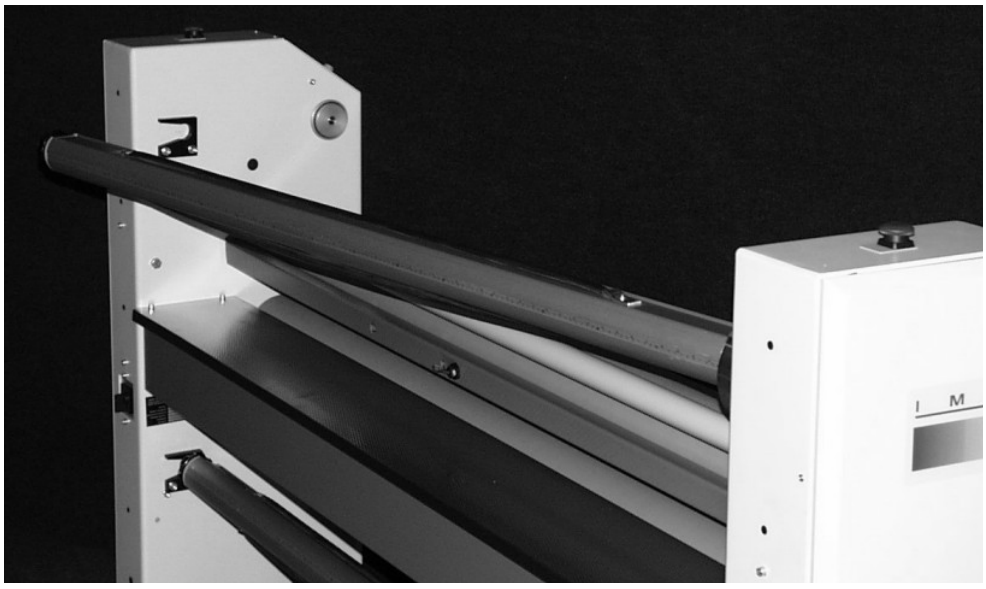
ATTENTION :
La valeur maximale continue du courant est de 2,3 A. Quand le courant dépasse pendant un long moment 2,3 A , la surcharge du moteur devient active, la rotation des rouleaux s'arrête. Ceci peut nuire au travail que vous êtes en train de réaliser.
Quand le diamètre des rouleaux de films diminue, la tension de la bande de papier doit être diminuée aussi pour éviter une surcharge.

Axes de distribution du rouleau

Chargement des rouleaux

Axes de distribution pivotants, en porte-à-faux avec frein de déroulage intégré qui facilitent le chargement et l'introduction de la bande dans la presse. Un axe de distribution est situé à la partie arrière supérieure de la machine à pelliculer et un axe est situé sur la partie arrière inférieure de la machine à pelliculer. Les deux axes sont à fixation automatique.
Si nécessaire, faites tourner l'axe de distribution du rouleau pour permettre aux cordes de blocage en caoutchouc de se trouver au-dessus et au-dessous de l'axe. Relâchez la tension de déroulage si nécessaire, pour mettre l'axe en bonne position.
Sortez l'axe de déroulage supérieur et/ou inférieur de la console à enclenchement rapide et faites le pivoter en le tournant vers l'arrière.
Chargez les rouleaux nécessaires sur l'axe de distribution du ou des rouleau(x).
Retournez l'axe de distribution du rouleau et poussez le dans la console à déroulement rapide.
Centrez les rouleaux sur l'axe de distribution du rouleau en utilisant le mètre-ruban fourni.

ATTENTION : Ne chargez pas trop les axes de distribution du rouleau pendant que vous effectuez le chargement / le déchargement.



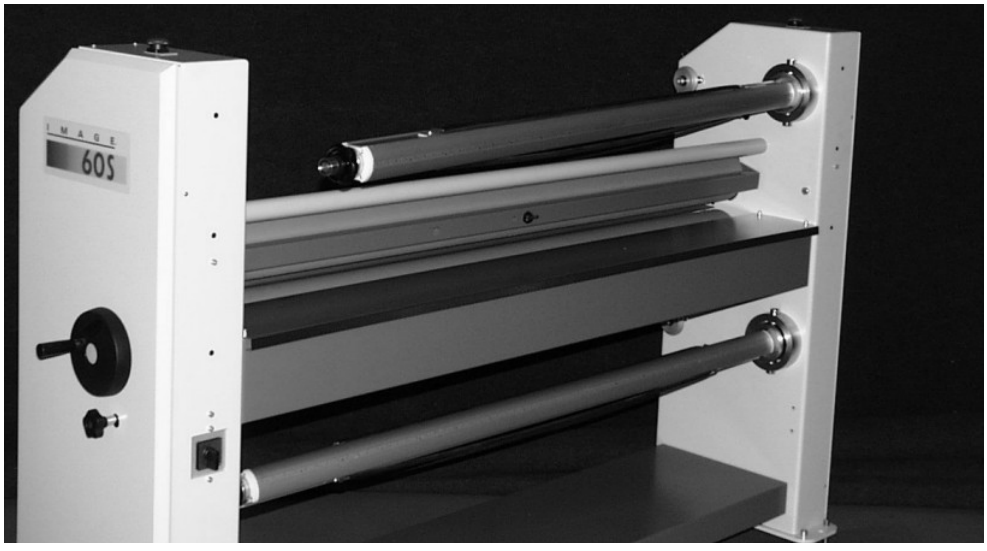


Table d’alimentation

Table d’alimentation basculante pour faciliter le chargement ; avec un Système d’arrêt d’urgence.

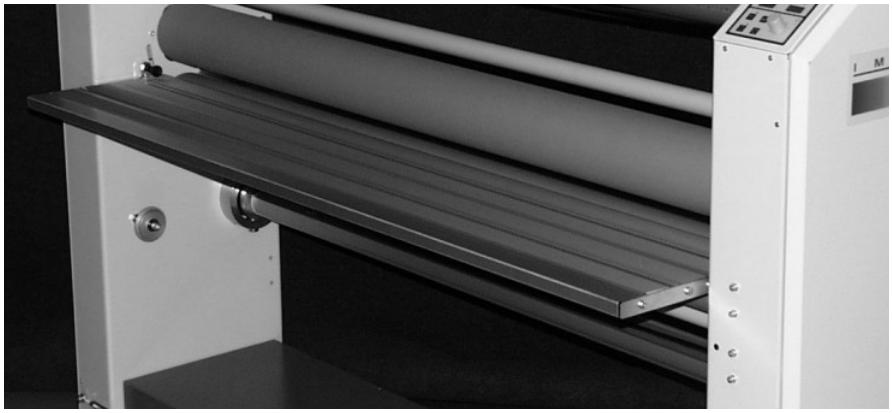
Dispositif de guidage d’images pour aider à introduire les images et éviter les problèmes de manutention du papier. Il est amovible au montage.

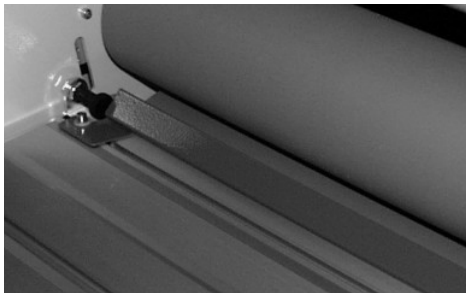
Pour permettre d’introduire facilement les images, un « Dispositif de guidage d’images » peut être placé en face du rouleau supérieur sur la table d’alimentation. Avant de faire basculer la table d’alimentation, enlevez le « Dispositif de guidage d’images » et rangez le sous la machine à pelliculer dans un endroit sûr.
La table d’alimentation basculante possède en fait 2 boulons à filetage autofreinants. Pour pouvoir faire basculer et ouvrir la table d’alimentation et permettre ainsi de passer la bande de papier facilement, tirez d’abord le premier boulon autofreinant situé à gauche et faites tourner pour fixer. Tirez ensuite celui situé à droite et faites basculer et ouvrir la table d’alimentation.`
ATTENTION : Tenez la table en mains pendant que vous déverrouillez pour empêcher la table de tomber à terre.
Quand la table d’alimentation est en position ouverte, il vous est possible de passer le film dans la machine à partir de l’axe arrière de distribution du rouleau.

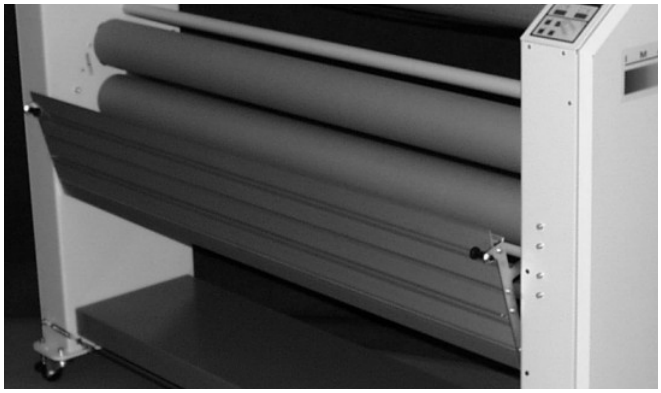
REMARQUE : Si la table d’alimentation est basculée et ouverte, il n’est pas possible de mettre en marche la rotation des rouleaux.

Après avoir fixé la bobine, faites rebasculer la table d’alimentation pour qu’elle puisse fonctionner et assurez-vous que le boulon autofreinant droit est remis en place ; faites tourner le boulon autofreinant gauche pour le remettre en place.

ATTENTION : N’utilisez pas la table d’alimentation pour vous asseoir ou vous mettre debout.



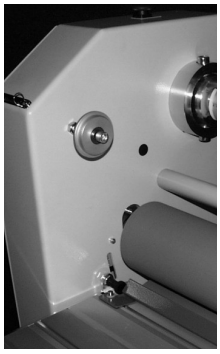


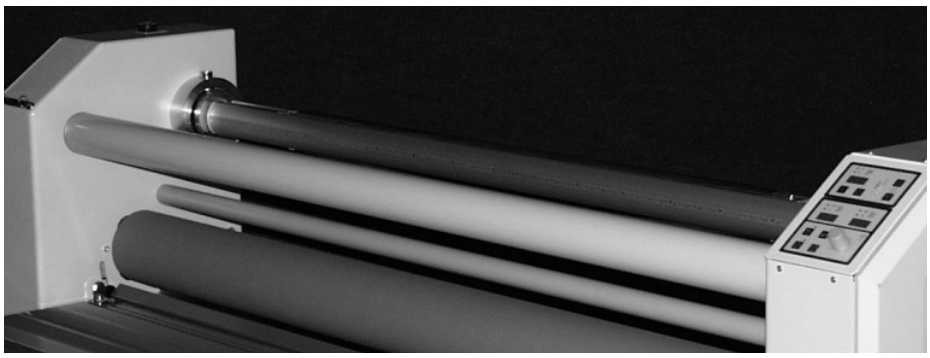


Axe d’enroulement avant

Axe d’enroulement avant pour retirer le papier doublure de certains laminés et adhésifs.

Les axes d’enroulement avec embrayage de déroulage intégré et cône de roulement à ressort activé sont destinés à faciliter le chargement et l’introduction de la bande dans la machine. Un axe d’enroulement est monté sur la partie supérieure avant de la machine à pelliculer et un axe d’enroulement est monté sur la partie inférieure avant de la machine.
Poussez le tube de plastique sur le côté gauche contre le cône de roulement à ressort activé et sortez le tuyau en plastique. Prenez un noyau de film vide et créez à un bout un méplat puis glissez le noyau sur le tube en plastique.
Placez le tube en plastique sur le cône de roulement à ressort activé, côté gauche, poussez et placez le bout libre du tube en plastique sur le cône situé à droite.
L’axe d’enroulement est maintenant prêt à passer la bande.





Introduction des images

Pour pouvoir introduire plus facilement les images, la machine à pelliculer est équipée d’un « Dispositif de guidage d’images ». Le « Dispositif de guidage d’images » peut être placé en face du rouleau supérieur sur la table d’alimentation. Le « Dispositif de guidage d’images » empêche les images de quitter la table pendant qu’elles sont introduites ou d’interrompre le dispositif de protection optoélectronique.

Comment introduire les images:

Etape 1 – Pour obtenir de bons résultats, il faut que les images soient introduites correctement. Le bout d’engagement de chaque image doit être plat partout. Tout faux-pli dans l’image se verra quand elle sera recouverte de la pellicule ; peut-être même plus fort qu’au départ. Pour faciliter l’alimentation, le bout d’engagement doit donc être bien droit.

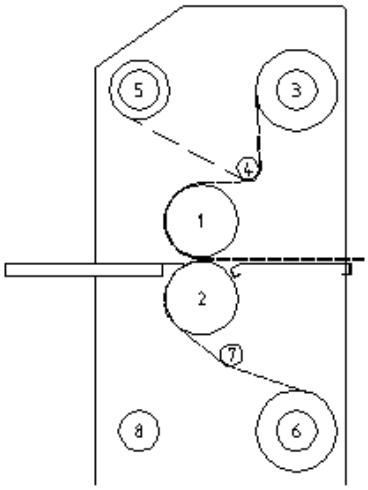
Etape 2 – Introduisez l’image dans la machine en vous assurant que le bord est parallèle au rouleau.

REMARQUE : N’arrêtez pas le moteur pendant qu’une image se termine parce que cela peut laisser des traces sur l’image sortante.

Couchage de pellicule synthétique et couchage adhésif (Utilisation de décals)

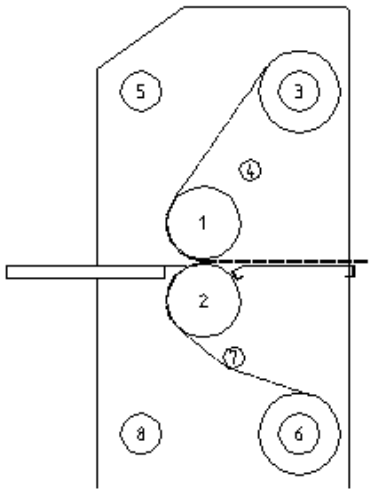
Cette opération consiste à mettre l'image en sandwich entre un laminé - chaud ou froid – sur la face de l'image ; et à fixer un adhésif sensible à la pression sur le dos de l'image. Cette opération peut être utilisée pour créer des images auto-adhésives qui peuvent ensuite être placées sur divers substrats.

Reportez-vous au « tableau de Seal sur la température/ la vitesse / la pression » pour les réglages et les combinaisons de films recommandées.



1. Rouleau supérieur
   (rouleau supérieur chauffé de la 60S)
2. Rouleau inférieur
3. Axe de distribution du rouleau supérieur
4. Rouleau libre supérieur
5. Axe d'enroulement supérieur
6. Axe de distribution du rouleau inférieur
7. Rouleau libre inférieur
8. Axe d'enroulement inférieur

Utilisation de décals avec papier doublure



1. Rouleau supérieur
   (rouleau supérieur chauffé de la 60S)
2. Rouleau inférieur
3. Axe de distribution du rouleau supérieur
4. Rouleau libre supérieur
5. Axe d'enroulement supérieur
6. Axe de distribution du rouleau inférieur
7. Rouleau libre inférieur
8. Axe d'enroulement inférieur

Utilisation de décals sans papier doublure

Couchage de pellicule synthétique et couchage adhésif (Utilisation de décals)

Préparation

Sélectionnez les films que vous utiliserez sur le dessus et le dessous des images. Il vaut mieux utiliser des films légèrement plus larges que la largeur de l'impression. De cette façon, l'impression peut être entourée d'une bordure. Montez les rouleaux sur les axes de distribution du rouleau en veillant à ce que la partie adhésive soit tournée vers vous. Passez la bande de la manière suivante :

Etape 1a – En ce qui concerne les films avec papier doublure, tirez le film du haut vers le bas, déroulez et passez le sous la barre du rouleau libre. Fixez le film et le papier doublure à l'axe d'enroulement avec un morceau de papier collant. L'axe d'enroulement doit être muni d'un noyau de réserve pour pouvoir enlever facilement le papier doublure à jeter. Séparer le film du papier doublure et tirez le film de manière régulière sur la surface des rouleaux.

Etape 1b – En ce qui concerne les films sans papier doublure, tirez le film du haut vers le bas, déroulez et passez le film sous la barre du rouleau libre, sauf si vous utilisez de l'adhésif sensible à la pression ; dans ce cas, passez le sur le rouleau libre. Tirez le film de manière régulière sur le rouleau supérieur et sur la surface des rouleaux.

Etape 2 – Retirez le « Dispositif de guidage d'images » et faites basculer la table d'alimentation pour l'ouvrir.

☞ **REMARQUE :** Vérifiez que les largeurs de film de la bande supérieure et inférieure sont les mêmes !

Etape 3 – Tirez l'adhésif sensible à la pression vers le haut à partir de l'axe de distribution du rouleau inférieur sur toute la face du rouleau inférieur et placez-le de manière régulière sur le rouleau supérieur. Les films colleront alors ensemble.

Etape 4 – Mettez la table d'alimentation en place pour fonctionner.

Etape 5 – Abaissez le rouleau supérieur, lancez le mode lent et pressez la pédale de pied ; utilisez un morceau de carte pour vous aider à pousser les films dans la ligne de pincement des rouleaux. Enfoncez la pédale de pied jusqu'à ce que le bout du morceau de carte atteigne le milieu de la table d'alimentation. Relâchez la pédale de pied.

Etape 6 – Lancez la rotation de la machine à pelliculer pour faire démarrer le film. Ajustez la pression du rouleau à l'aide du volant manuel et la tension des axes de distribution du rouleau inférieur et supérieur grâce au bouton à lobes de freinage jusqu'à ce que tout faux-pli dans les films sur la face des rouleaux soit réduit au minimum. Ces faux-plis devraient disparaître sur 1 m (3 – 4 pieds) environ. Si les faux-plis persistent, coupez les films et passez la bande à nouveau dans la machine à pelliculer.

Etape 7 – Placez le « Dispositif de guidage d'images » sur la table d'alimentation.

MAINTENANT VOUS ETES PRETS A INTRODUIRE LES IMAGES.

Montage

Cette opération consiste à monter des décals réalisés auparavant sur un substrat. On n'utilise pas de films ni d'adhésifs pendant cette opération.

Pour monter les décals sur un substrat

Etape 1 – Placez le panneau de montage sur une surface plane. Placez votre image à plat sur le panneau de montage et dégagez environ 25 mm (1") de l'adhésif en retirant le papier doublure sur un des bords. Pliez le papier doublure en faisant un pli bien marqué.

Etape 2 – Retournez l'image et placez soigneusement le bord dégagé adhésif de l'image à angle sur le panneau.

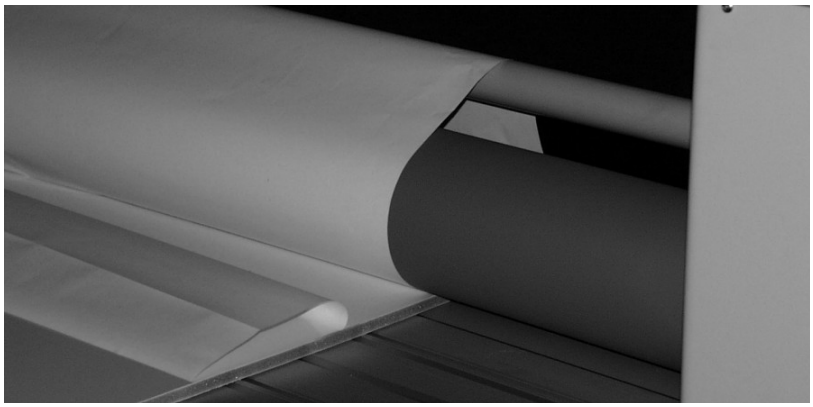
Etape 3 – Une fois le placement correct effectué, pressez fermement sur l'image l'adhésif dégagé, en partant du centre vers les bords pour que la surface soit bien lisse. Ce bord-là est celui qui sera d'abord introduit dans les rouleaux.

Etape 4 – Assurez-vous que le pré-réglage et que le réglage de la ligne de pincement des rouleaux correspond au type de panneau et à son épaisseur.

Etape 5 – Introduisez le bord du panneau dans les rouleaux en poussant, lancez le mode lent et enfoncez la pédale de pied jusqu'à ce que le panneau et l'image soit bien pris dans la ligne de pincement.

Etape 6 – Retournez d'une main la partie introduite de l'image sur le rouleau supérieur afin que vous puissiez retirer de l'autre main le papier doublure. Poussez sur la pédale de pied pour faire avancer le panneau dans les rouleaux. A cet instant, vous pouvez lancer la rotation avant des rouleaux en poussant sur le bouton de démarrage ; réglez la vitesse à l'aide du bouton de contrôle de la vitesse.

REMARQUE : Veillez à ce que le papier doublure ne soit pas agrippé par les rouleaux.



Etape 7 – Quand la fin du tableau approche de la ligne de pincement, ralentissez la machine. Pour ce faire, poussez simplement sur la pédale de pied pour lancer le mode lent. Si vous relâchez la pédale de pied, la machine s'arrêtera.

Montage

Etape 8 – Retirez l'image de l'arrière de la machine à pelliculer et rognez si nécessaire.
Si, au départ, le panneau est accidentellement envoyé trop loin, le papier doublure va prendre dans la machine et il sera impossible à retirer. Dans ce cas, arrêtez et inversez la rotation du rouleau jusqu'à ce que vous puissiez retirer le papier doublure. Il faut maintenir l'image contre le rouleau pendant que le panneau passe pour éviter les faux-plis. Au fur et à mesure que vous vous habituerez à l'opération, vous pourrez augmenter la vitesse de la machine à pelliculer pour rendre le travail plus efficace.

☞ Faites attention à ne pas déclencher le dispositif de protection optoélectronique avec le papier doublure.

Pré-couchage

Cette opération consiste à couvrir les substrats d'un adhésif sensible à la pression sur lequel on peut monter des images. La même opération est utilisée pour créer un panneau de transport (traîneau).

Préparation :

Montez le rouleau d'adhésif sensible à la pression à enroulage automatique sur l'axe supérieur de distribution du rouleau de la machine à pelliculer ; la face adhésive dégagée doit être tournée vers vous. Ayez sous la main un panneau guide de la même grosseur que les panneaux à couvrir.

Etape 1 – Retirez l'adhésif du dérouleur et passez le sur le rouleau supérieur de manière régulière, puis vers le bas sur toute la face des deux rouleaux principaux. Pour ce faire, basculez la table d'alimentation en l'ouvrant un moment.

Etape 2 – Mesurez l'épaisseur du / des panneaux à recouvrir et mettez au point le réglage de pré-pression et le réglage de la ligne de pincement à la valeur correcte.

Etape 3 – Lancez le mode lent et poussez la pédale de pied ; ensuite, en utilisant le panneau guide, faites passer le film adhésif sensible à la pression dans la ligne de pincement des rouleaux. Relâchez la pédale de pied quand le bord arrière du panneau guide est presque sorti de la ligne de pincement des rouleaux.

Etape 4 – Placez le panneau à recouvrir dans la ligne de pincement et choisissez un des trois réglages de vitesse.

Quand vous recouvrez les bords, veillez à ce que le panneau suivant à recouvrir suivent le panneau précédent sans intervalles.

Etape 5 – Faites suivre le dernier panneau à recouvrir du panneau guide afin de permettre au dernier panneau de dégager les rouleaux de pelliculage. Ensuite, arrêtez le moteur et soulevez le rouleau supérieur.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

Retirez l'alimentation électrique avant de commencer tout entretien sur la machine à pelliculer.
N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif sur toute surface quelle qu'elle soit. Vous pourriez ainsi endommager la surface des rouleaux en silicone ou la peinture. Utilisez uniquement un chiffon humide. Ne laissez pas d'eau se déposer sur les panneaux de la machine à pelliculer étant donné qu'ils ne sont pas celés. L'eau pourrait entrer dans les circuits électriques et blesser des personnes ou causer des dégâts à l'équipement lors du rétablissement du courant.

1. Surfaces extérieures

Nettoyez les surfaces extérieures de la machine à pelliculer avec un chiffon humide. Si nécessaire, utilisez du détergent ménager pour enlever les tâches qui résistent.

2. Nettoyage des rouleaux en silicone à grand débit

Nettoyez les rouleaux avec un chiffon propre et humide. Si nécessaire, utilisez du détergent ménager pour enlever le film résiduel.
Utilisez un « produit de nettoyage pour rouleaux à images » (Image Roller Cleaner) pour enlever l'excès d'adhésif. Pour ce faire, le rouleau supérieur doit être chaud. En nettoyant le rouleau supérieur, placez un morceau de déchet de panneau sous le rouleau supérieur pour éviter que des déchets d'adhésif tombent sur le rouleau inférieur.

REMARQUE : Les rouleaux doivent de préférence être nettoyés chaque jour. Sinon, l'adhésif s'accumulera et finira par endommager les rouleaux.

Pour assurer un travail de la meilleure qualité, vérifiez régulièrement les rouleaux au cas où ils présenteraient des traces de coup, des méplats, des coupures, etc.

Utilisez un équipement de protection personnel au cours du nettoyage, par exemple des lunettes de sécurité et des gants appropriés.

3. Table d'alimentation

Nettoyez la table d'alimentation avec un chiffon sec quand c'est nécessaire.

4. Table de sortie

Nettoyez la table de sortie avec un chiffon sec quand c'est nécessaire

Nettoyage et entretien

Entretien

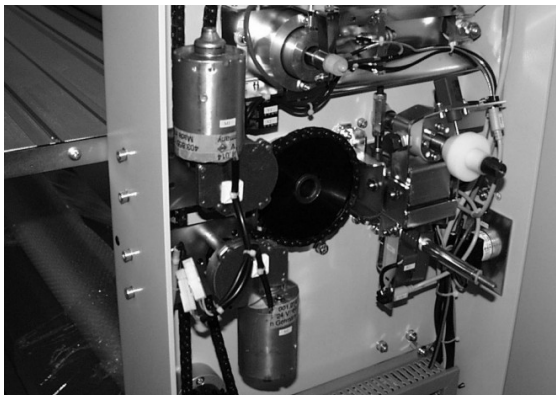
Retrait du couvercle droit

1. Retirez le volant manuel destiné au Monter / descendre le rouleau. Pressez le capuchon en plastique à une extrémité pour le faire pivoter, ensuite retirez-le pour accéder à la vis et à la rondelle.
2. Retirez la vis à l'aide d'une clé Allen de 5mm et retirez le volant manuel.
3. Tournez le réglage de pré-pression du bouton à lobes dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'écrou d'assemblage à tête hexagonale soit défait. Retirez l'écrou d'assemblage à tête hexagonale à l'aide d'une clé multicrans de 13 mm et retirez le bouton à lobes.
4. Retirez les 4 vis avec un tournevis Philips no. 2.
5. Retirez le couvercle.

Retrait du couvercle gauche

1. Retirez les 4 vis avec un tournevis Philips no. 2.
2. Retirez le couvercle.

Mise en tension de la chaîne

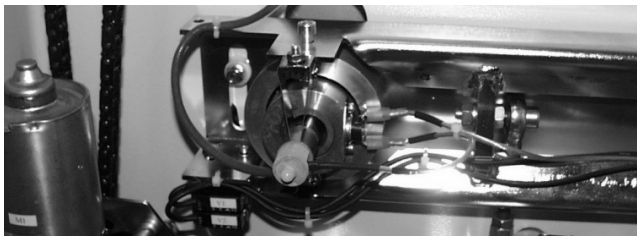


1. Vérifiez la tension de la chaîne deux fois par an. Mettez la chaîne en tension si elle est trop relâchée.
2. Défaites 2 boulons qui maintiennent le moteur supérieur et retirez le moteur supérieur pour mettre la chaîne en tension. Resserrez les deux boulons. Utilisez une clé Allen 5mm.
3. Défaites les 2 boulons qui maintiennent le moteur inférieur et retirez les moteur inférieur pour mettre la chaîne en tension. Resserrez les deux boulons. Utilisez une clé Allen 5mm.

Nettoyage et entretien

Graissage

1. La courroie du Monter / descendre le rouleau à gauche et à droite doit de préférence être graissée deux fois par an. Utilisez du petrolatum sans acide pour graisser des deux côtés de l'écrou en plastique.
2. Graissez les chaînes avec de la graisse pour chaîne, si c'est nécessaire.
3. En ce qui concerne uniquement le rouleau supérieur chauffé de la machine 60S, graissez le cliché laiton de la portée d'arbre droit. Utilisez le spray Molykote D-321R une fois par an.



REMARQUE : Pour toute assistance technique, contactez votre distributeur.

Dépannages

Problème: L'affichage de la machine à pelliculer ne marche pas.

- **Solution 1:** Veillez à ce que l'alimentation électrique de la machine à pelliculer soit branchée.
- **Solution 2:** Débranchez la machine à pelliculer. Vérifiez les fusibles du panneau de contrôle principal qui se trouve dans le cabinet droit. Seul un personnel de sécurité ou d'entretien compétent est habilité à le faire. Des fusibles de réserve se trouvent dans la voie de câble horizontale supérieure.

Problème: Le système de rotation des rouleaux ne fonctionne pas.

- **Solution 1:** Veillez à ce que les boutons d'arrêt d'urgence n'aient pas été activés ; tournez-les pour réinitialiser les boutons.
- **Solution 2:** Veillez à ce que le fil de déclenchement de l'arrêt d'urgence n'ait pas été activé ; tirez pour le réinitialiser. Vérifiez la tension du fil, l'aiguille de l'indicateur « on » devrait être à peu près au milieu de l'anneau vert.
- **Solution 3:** Vérifiez si le dispositif de protection optoélectronique n'est pas bloqué.
- **Solution 4:** Vérifiez si la table est en position de fonctionnement.
- **Solution 5:** Débranchez la machine à pelliculer. Vérifiez les fusibles sur le panneau de contrôle principal dans le cabinet droit. Seul un personnel de sécurité ou d'entretien compétent est habilité à le faire.

Glossaire des termes propres au pelliculage

Enrobage – Laminer une image entre deux films thermocollants.

Film –un synonyme de laminé. Le matériel de base utilisé dans les opérations de pelliculage et d'enrobage.

Alimentation – La partie de la machine à pelliculer où les images sont introduites.

Montage – Appliquer de façon permanente une image sur un genre de panneau de support.

La ligne de pincement – L'endroit où les rouleaux supérieur et inférieur se touchent.

Sortie – La partie de la machine à pelliculer d'où sort les images terminées.

Papier doublure – La feuille de dessous d'un laminé ou d'un adhésif de montage thermocollant, sensible à la pression. Une fois le papier doublure retiré, la couche adhésive est exposée.

Décal – Une image qui a été laminée sur le dessus et dont la partie du dessous est adhésive.

Panneau guide – Un morceau de carte rigide ou de planche utilisé pour guider un film, etc. dans la ligne de pincement des rouleaux de pelliculage. Aussi utilisé dans le cadre du pré-couvrage, pour empêcher l'adhésif de toucher les rouleaux.

Panneau de transport (traîneau) – Un panneau qui a une face non collante, qui est utilisé quand on recouvre de pellicule un seul côté de l'image. Il est parfois réalisé à partir d'un panneau plat recouvert d'un adhésif sensible à la pression à enroulage automatique. La doublure en silicone n'est pas retirée pendant que la couche est déposée et fournit la surface non collante nécessaire.

Pré-couchage – L'opération visant à déposer une pellicule d'un film de montage adhésif sur un substrat, film sur lequel on peut coller une image.

Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis avec la machine à pelliculer :

Manuel de l'utilisateur
Fusibles de réserve
Clef ouverte 19 mm (2x)
Clef ouverte 17 mm (1x)

Nous vous recommandons les accessoires suivants:

Couteau de sécurité
Bloc de nettoyage en caoutchouc
Mètre-ruban
Clé multicrans 13 mm
Clé Allen 5 mm
Tournevis Philips n° 2
Noyau de film vide
Panneau guide

Liste de conversion

Liste de conversion

mm >> pouce en décimal

pouce >> mm

mm	pouce	pouce dec	mm
	1	1,00	25,400
25		0,98	
20		0,79	
	3/4	0,75	19,050
	5/8	0,63	15,875
15		0,59	
	1/2	0,50	12,700
12		0,47	
10		0,39	
	3/8	0,38	9,525
	1/4	0,25	6,350
6		0,24	
5		0,20	
	3/16	0,19	4,763
	1/8	0,13	3,175
3		0,12	
2		0,08	
	1/16	0,06	1,588
1		0,04	

Liste de conversion

Liste de conversion

Ligne de rouleaux force N/mm	Ligne de rouleaux force kg/cm	Ligne de rouleaux force Livre/pouce	Ligne de rouleaux force Livre/cm
0,60	0,60	3,42	1,35
0,63	0,63	3,60	1,42
0,70	0,70	4,00	1,57
0,80	0,80	4,57	1,80
0,90	0,90	5,14	2,02
1,00	1,00	5,71	2,25
1,10	1,10	6,28	2,47
1,20	1,20	6,85	2,70
1,30	1,30	7,42	2,92
1,40	1,40	7,99	3,15
1,50	1,50	8,56	3,37
1,60	1,60	9,13	3,60
1,70	1,70	9,70	3,82

Liste de conversion

Liste de conversion

Fahrenheit > Celsius

Celsius > Fahrenheit

V. absolue	F	C		C	F
1	50	10		20	68
2	60	16		25	77
3	70	21		30	86
4	80	27		35	95
5	90	32		40	104
6	100	38		45	113
7	110	43		50	122
8	120	49		55	131
9	130	54		60	140
10	140	60		65	149
11	150	66		70	158
12	160	71		75	167
13	170	77		80	176
14	180	82		85	185
15	190	88		90	194
16	200	93		95	203
17	210	99		100	212
18	220	104		105	221
19	230	110		110	230
20	240	116		115	239
21	250	121		120	248
22	260	127		125	257
23	270	132		130	266
24	280	138		135	275

V.relative	F	C		C	F
1	1	0.6		1	1.8
2	2	1.1		2	3.6
3	3	1.7		3	5.4
4	4	2.2		4	7.2
5	5	2.8		5	9.0
6	6	3.3		6	10.8
7	7	3.9		7	12.6
8	8	4.4		8	14.4
9	9	5.0		9	16.2
10	10	5.6		10	18.0